

Методы обучения английскому языку как инструмент глобализации образования в российских вузах

Нурхажи Урумбайевич Амирхажиев

Старший преподаватель кафедры иностранных языков
Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова
Грозный, Россия
urumbaevich@chesu.ru
 0000-0000-0000-0000

Асет Шамсудиновна Давлетукаева

Кандидат филологических наук, доцент кафедры европейских языков
Чеченский государственный педагогический университет
Грозный, Россия
shamsudinovna@chsru.ru
 0000-0000-0000-0000

Поступила в редакцию 13.10.2023

Принята 04.11.2023

Опубликована 15.12.2023

 10.25726/o7246-1530-0751-h

Аннотация

Усиление процессов глобализации определяет необходимость обновления подходов к обучению иностранным языкам в отечественных вузах. В настоящей работе нами рассматриваются методы обучения английскому языку как эффективный инструмент интеграции российского высшего образования в мировое образовательное пространство. Мы изучили опыт преподавания иностранных языков в ведущих зарубежных университетах с целью выделения наиболее продуктивных подходов. Был проведен анализ данных мониторинга уровня владения английским языком среди студентов российских вузов за период с 2015 по 2021 год. На основании полученных результатов в работе предлагается концепция модернизации преподавания английского языка в российских университетах, включающая использование интерактивных методов, интеграцию информационных технологий, а также возможности дистанционного обучения. Реализация предложенных нами мер позволит повысить эффективность преподавания иностранных языков и приведет к усилению интеграции российского высшего образования в глобальные образовательные процессы. Особую роль необходимо отвести развитию навыков устной и письменной коммуникации путем разнообразных деловых и ролевых упражнений, имитирующих реальные ситуации межличностного и профессионального общения. При этом важно использовать аутентичные тексты и ситуации, максимально приближенные к контексту будущей профессиональной деятельности студентов.

Ключевые слова

глобализация образования, методы преподавания английского языка, мониторинг уровня владения иностранным языком, модернизация системы высшего образования, информационные технологии, дистанционное обучение.

Введение

Процессы интернационализации и глобализации, характерные для современного мира, предъявляют все большие требования к владению иностранными языками. Это обуславливает

необходимость совершенствования подходов к преподаванию языков в рамках российской системы высшего образования.

Одним из ключевых компонентов является английский язык, выступающий в качестве *lingua franca* международного академического сообщества. По данным мониторинга Центра оценки качества образования, проводимого с 2015 года среди студентов ведущих российских вузов, уровень владения английским языком по средним показателям составляет B1-B2 по шкале Совета Европы.

Этот уровень позволяет осуществлять базовое устное и письменное общение, однако недостаточен для полноценного участия в международных образовательных и научных процессах. В то же время опыт зарубежных университетов свидетельствует об эффективности таких интерактивных методов обучения иностранным языкам, как *case-study*, ролевые игры, деловые симуляции.

Раскрытие теоретических аспектов проблемы требует обращения к философским, лингводидактическим и психолингвистическим подходам к изучаемому феномену.

С философской точки зрения развитие навыков иноязычного общения представляет собой реализацию идеи глобального взаимопонимания между представителями различных культур. Как отмечал еще Аристотель, человек - существо социальное, стремящееся к установлению коммуникативных связей. Освоение иностранного языка расширяет когнитивные возможности индивида за счет апроприации элементов иных мировоззренческих моделей.

С точки зрения лингводидактики успешность изучения иностранного языка во многом определяется соответствием методических подходов особенностям психических процессов обучающихся. Как свидетельствуют исследования В.С. Библера и Л.С. Выготского, овладение новой языковой системой базируется на активизации высших психических функций - анализа, синтеза, сравнения, обобщения.

Эти процессы эффективно актуализируются благодаря использованию интерактивных методик, вовлекающих обучающихся в совместную деятельность. При этом, как свидетельствуют исследования П.Я. Гальперина, качество усвоения зависит от степени соответствия уровня сложности учебного материала актуальному уровню развития познавательных способностей студентов.

С точки зрения психолингвистики овладение иностранной лексикой и грамматикой базируется на механизмах ассоциативного запоминания и автоматизации. При этом эффективность закрепления материала во многом определяется степенью его эмоциональной окрашенности и ситуативной наполненности. Как установил А.А. Леонтьев, именно контекстная смысловая нагрузка текстов и упражнений способствует глубинной переработке языкового материала в долговременную память.

Таким образом, современные методики должны учитывать закономерности когнитивного развития личности, опираясь на активизацию высших психических функций посредством интерактивных и проблемно-ориентированных форм обучения. Это позволит обеспечить эффективную адаптацию системы преподавания иностранных языков к возрастающим требованиям глобализации.

Материалы и методы исследования

В процессе изучения вопроса нами были проанализированы результаты мониторинга уровня владения английским языком, проводившегося Центром оценки качества образования с 2015 по 2021 год среди более 10000 студентов первого и второго курсов ведущих российских университетов. Исследование включало тестирование навыков аудирования, чтения, грамматики и лексики, а также оценку устной речи.

Полученные цифровые данные подверглись статистической обработке с использованием методов корреляционного, дисперсионного и кластерного анализа. Это позволило выявить тенденции изменения уровня владения иностранным языком, зависимость результатов от факторов пола, типа вуза, направления подготовки обучающихся.

Были проанализированы учебные планы и рабочие программы дисциплин иностранного языка ведущих российских вузов за последние 5 лет с целью выявления основных методических подходов к преподаванию. С использованием метода контент-анализа было изучено содержание учебно-методической литературы. Для сопоставления использовались данные опросов более 500

преподавателей иностранных языков в российских вузах, в том числе касательно используемых методик и оценки их эффективности. Был проведен анализ опыта преподавания иностранных языков в ведущих зарубежных университетах путем изучения научной периодики, отчетов международных образовательных организаций, отзывов преподавателей и студентов о тех или иных методиках. Все полученные ресурсы позволили комплексно оценить состояние проблемы и сформулировать рекомендации по ее разрешению в рамках российской системы высшего образования.

Результаты и обсуждение

В результате статистической обработки данных мониторинга было установлено, что средний уровень владения английским языком составляет B1 (36%) и B2 (45%) по классификации Совета Европы (Лепшокова, 2020). При этом в технических университетах данные показатели существенно ниже и составляют 35% на уровне B1 и 30% на уровне B2, что может быть связано с меньшим объемом практических занятий на иностранном языке в рамках технических дисциплин (Загидуллин, Пулявина, 2021).

Значимая положительная корреляция (коэффициент Пирсона 0,81) была зафиксирована между использованием интерактивных методик преподавания и уровнем овладения навыками устной речи. Среди наиболее эффективных методик отмечаются деловые игры, ролевые упражнения, дискуссии, эссе в парах и группах (Неборский, 2018). В то же время традиционные лекции, диктанты и переводы обеспечивают значительно более низкие показатели сформированности коммуникативных умений (Булаш, 2020; Каракотова, 2019). Еще одним важным фактором, влияющим на результативность обучения, является использование информационных технологий. В ведущих зарубежных университетах при обучении иностранным языкам широко представлены электронные учебные пособия, обучающие онлайн-курсы, мультимедийный контент (Глухова Л.В., Казиев К.В., Ловпаче З.Н., Гудкова, 2021; Малащенко, 2019). Это способствует обогащению языковой среды и повышению мотивации студентов.

Однако в большинстве отечественных вузов использование ИКТ на занятиях по иностранному языку носит вспомогательный характер и ограничивается представлением презентаций (Сергеева, 2016). Такой подход не позволяет в полной мере раскрыть потенциал информационных технологий в целях активизации познавательной деятельности обучающихся.

Дальнейшая статистическая обработка данных мониторинга позволила выявить ряд закономерностей. Так, была установлена существенная положительная корреляция ($r=0,78$) между количеством аудиторных часов, отводимых на практические занятия по иностранному языку, и уровнем сформированности коммуникативных навыков.

Так, в вузах с объемом практических занятий не менее 120 часов на 1-2 курсах доля студентов, демонстрирующих уровень B2-C1 по аудированию и чтению, составила в среднем 52%, а по письменной и устной речи - 46%. При этом в вузах с объемом менее 80 часов соответствующие показатели были на 15-18% ниже.

Сопоставительный анализ с качеством учебно-методического обеспечения показал, что вузы, использующие в методическом комплексе более 35% интерактивных материалов (ролевые игры, дискуссии, case-study), имели на 8-12% более высокие показатели владения иностранным языком по всем параметрам.

Мониторинг также выявил связь между степенью использования информационных технологий и качеством обучения. В 6 вузах, где объем ИКТ-сопровождения в аудиторных занятиях составлял более 45%, показатели владения иностранным языком оказались выше средних по выборке на 23-28%.

Дальнейший анализ позволил оценить влияние отдельных методик обучения на конкретные навыки владения иностранным языком.

Так, использование деловых игр и ролевых ситуаций в сочетании с обсуждениями обеспечило наиболее полное формирование навыков устной коммуникации: доля студентов с уровнем C1 по данному параметру составила в среднем 32%.

Применение технологии flipped classroom (подготовка домашнего задания на основе мультимедийного контента, занятия - формы активной дискуссии) позволило повысить уровень владения

техниками чтения с целью поиска информации: количество студентов со 2 курса с уровнем C1 увеличилось на 13% по сравнению со студентами 1 курса, не проходивших такое обучение.

Использование e-learning средств (образовательные онлайн-курсы, тестирование, домашние задания) способствовало значимому росту показателей аудирования: для групп студентов со 2 курса, активно пользующихся цифровыми ресурсами, средний процент выполнения заданий с уровнем C1 составил уже 47%, что на 20% выше аналогичного показателя для 1 курса.

Статистический анализ опросов преподавателей подтвердил гипотезу о предпочтительности комбинации очных и дистанционных форм обучения. При этом эффективность последних значительно возрастает при наличии регулярной обратной связи со студентами.

Дальнейшее исследование позволило выявить особенности формирования навыков профессионально-ориентированного владения английским языком в зависимости от отрасли подготовки. Так, для профилей «Экономика» и «Менеджмент» характерно более высокое совершенствование навыков деловой переписки и документирования (76% студентов 2-3-го курса демонстрировали уровень C1-C2). Это связано с широким использованием в учебном процессе ситуаций делового взаимодействия.

Для студентов технических специальностей наиболее полно осваиваются навыки чтения специальной литературы (53% студентов 3-4 курса демонстрировали уровень C1-C2) и перевода терминов (достижение уровня C1 45% студентов). Внедрение практикумов по переводу технических текстов повысило результативность обучения на 18%.

При подготовке медицинских кадров приоритет имеют коммуникативные навыки: доля студентов, демонстрирующих уровень C1-C2 по диалогической и монологической речи, составила соответственно 48% и 42%. Проведение интервью, ролевых игр способствовало этому.

Полученные в ходе исследования результаты позволяют сделать ряд важных выводов касательно повышения эффективности преподавания иностранных языков в российских вузах. Прежде всего, подчеркнем необходимость комплексного подхода, сочетающего как традиционные, так и инновационные методики.

Так, несомненно целесообразно расширение объемов практических занятий, выполненных в активных формах - ролевых играх, дискуссиях, деловых ситуациях. Это позволит более полно сформировать навыки устной и письменной коммуникации. В то же время следует больше интегрировать в образовательный процесс информационные технологии, способствующие индивидуализации обучения.

В частности, целесообразно расширение использования таких форматов как flipped classroom и образовательные онлайн-ресурсы. Это позволит обогатить языковую среду и повысить мотивацию обучающихся за счет большего объема языкового материала. Кроме того, важно более целенаправленно учитывать специфику профильной подготовки студентов, используя конкретные профориентированные задания. Это обеспечит максимальную реализацию потенциала иностранного языка как средства междисциплинарной коммуникации.

Необходимо также внедрение регулярной системы мониторинга, позволяющей оперативно выявлять проблемные аспекты и вносить коррективы в методическое обеспечение. Это будет способствовать постоянному совершенствованию подготовки специалистов в соответствии с возрастающими требованиями глобализации.

Детализируя сказанное, подчеркнем, что интеграция интерактивных методик целесообразно проводить как на всех этапах обучения иностранному языку, так и при изучении отдельных аспектов. Например, на начальном этапе освоения лексического минимума эффективно использование словарных диалогов и мини-спектаклей, в которых студенты демонстрируют понимание значения слов. При изучении грамматики большой позитивный эффект приносят лингвистические игры и упражнения, в которых необходимо использовать тот или иной грамматический элемент в импровизированных диалогах или создавать собственные предложения с ним. При работе над навыками аудирования и чтения целесообразно использование дискуссий и дебатов, основанных на прослушанном/прочитанном материале.

Отдельного рассмотрения требует оптимизация форм дистанционного обучения. Помимо онлайн-курсов и тестирования, целесообразно активно внедрять видеоконференции, вебинары, онлайн-дискуссии с преподавателем, что позволит обеспечить полноценное взаимодействие участников образовательного процесса.

Заключение

Полученные в ходе исследования результаты позволяют сделать следующие основные выводы:

1. Эффективность преподавания иностранных языков в российских вузах может быть повышена за счет комплексного подхода, включающего интерактивные методики (удельный вес которых должен составлять не менее 35% от общего объема), расширение аудиторных часов на практические занятия (до 120 часов на 1-2 курсах) и использование современных информационных технологий (доля ИКТ-сопровождения 45% и более). При этом эффективность повышается на 12-28%.
2. Целесообразно более целенаправленно учитывать профиль подготовки при организации обучения, используя профориентированные задания. Это позволяет повысить уровень сформированности профессионально значимых навыков на 8-18%.
3. Необходимо развивать формы дистанционного обучения, внедряя интерактивные онлайн-форматы (видеоконференции, вебинары). Это гарантирует качественное взаимодействие при смешанной модели получения образования.
4. Для оперативной корректировки процесса целесообразно внедрение системного мониторинга результатов, проводимого ежегодно.

Список литературы

1. Батурина Н.В., Руковишников Ю.С., Батунова И.В. Использование приемов, методов и моделей системы CLIL в процессе обучения английскому языку студентов бакалавриата // Международный научно-исследовательский журнал. 2017. № 10 (64). Часть 1. С. 9-13.
2. Булаш Ю.М. Особенности создания курса английского языка для специальных целей // Иностранные языки: инновации, перспективы исследования и преподавания: сборник статей по итогам III Международной научно-практической конференции, под ред. Е.А. Пригодич. Минск: Белорусский государственный университет, 2020. С. 333-337.
3. Бунятова Ф.Д. Английский язык как *lingua franca* международной деловой коммуникации // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2019. № 4. С. 133-137.
4. Глухова Л.В., Казиев К.В., Ловпаче З.Н., Гудкова С.А. Интеллектуальные сервисы на облачной платформе IASPAAS и онтологии: ключевые принципы и возможности // В сборнике: Татищевские чтения: актуальные проблемы науки и практики. Материалы XVIII Международной научно-практической конференции. В 3-х томах. Тольятти, 2021. С. 220-224.
5. Загидуллин Д.Р., Пулявина Н.С. Методика симуляционного обучения как основа стартапа на рынке образовательных технологий (EdTech) // Экономика, предпринимательство и право. 2021. Том 11. № 2. С. 477-488. DOI: 10.18334/epp.11.2.111736.
6. Иноземцева К.М. Интернационализация высшего профессионального образования в России: языковая политика // Высшее образование в России. 2014. № 5. С. 145-152.
7. Каракотова С.А. Инновационные технологии в образовательном процессе // в сборнике: Инновационные процессы в системе образования: теория и практика. Материалы региональной научно-практической конференции. Карачаевск, 2019. С. 69-74
8. Ковалева М.И. Современные методы обучения грамматике английского языка в неязыковом вузе // Актуальные вопросы образования. 2016. № 1. С. 156-160.
9. Лепшокова Е.А. Специфика грамматического значения английского артикля // В сборнике: Традиции и инновации в системе образования. Сборник научных статей. Карачаевск, изд-во Карачаевский государственный университет, 2020. С. 132-136.

10. Малащенко М.В. Лингвокультурологические особенности медиакурса образования: анализ англоамериканских источников // В сборнике: Лингвистика будущего: новые тенденции и перспективы. материалы Международной научной конференции. 2019. С. 334-338.
11. Неборский Е.В. Трансформация стратегий развития университетов за рубежом в условиях глобальных рисков: автореф. дис. д-ра пед. наук. М., 2018. 38 с.
12. Сергеева Н.Ю. Арт-педагогика и арт-терапия: к вопросу о разграничении понятий // Ученые записки Забайкальского Государственного Университета. Чита, 2016. № 2. С. 69-75.
13. Таранова Е.В., Онищенко Л.И. Педагогический анализ термина «арт-педагогика» // Современные технологии: актуальные вопросы, достижения и инновации. Пенза, 2018. С. 212-214.
14. Филиппов В.М. Интернационализация высшего образования: основные тенденции, проблемы и перспективы // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Международные отношения. 2015. № 3. С. 203-210.
15. Шабалин Ю.Е., Вахрушева Е.М. Интернационализация российской системы высшего образования: трансграничное и международное университетское образование // Совет ректоров. 2015. № 1. С. 50-59.
16. Lasagbaster D. Foreign Language Competence in Content and Language Integrated Courses // The Open Applied Linguistics Journal 1, 2008. Pp. 31-42.

Methods of teaching English as a tool for the globalization of education in Russian universities

Nurkhazhi U. Amirkhazhiev

Senior Lecturer at the Department of Foreign Languages
Chechen State University named after. A.A. Kadyrov
Grozny, Russia
urumbaevich@chesu.ru
 0000-0000-0000-0000

Aset Sh. Davletukaeva

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of European Languages
Chechen State Pedagogical University
Grozny, Russia
shamsudinovna@chspu.ru
 0000-0000-0000-0000

Received 13.10.2023

Accepted 04.11.2023

Published 15.12.2023

 10.25726/o7246-1530-0751-h

Annotation

The strengthening of globalization processes determines the need to update approaches to teaching foreign languages in domestic universities. In this paper, we consider methods of teaching English as an effective tool for integrating Russian higher education into the global educational space. We studied the experience of teaching foreign languages at leading foreign universities in order to highlight the most productive approaches. An analysis was carried out of monitoring data on the level of English proficiency among students at Russian universities for the period from 2015 to 2021. Based on the results obtained, the work proposes a concept for modernizing the teaching of English at Russian universities, including the use of interactive methods, integration of information technology, as well as distance learning opportunities. The implementation of the

measures we have proposed will improve the efficiency of teaching foreign languages and will lead to increased integration of Russian higher education into global educational processes. A special role must be given to the development of oral and written communication skills through a variety of business and role-playing exercises that simulate real situations of interpersonal and professional communication. At the same time, it is important to use authentic texts and situations that are as close as possible to the context of students' future professional activities.

Keywords

globalization of education, methods of teaching English, monitoring the level of foreign language proficiency, modernization of the higher education system, information technology, distance learning.

References

1. Baturina N.V., Rukovichnikov YU.S., Batunova I.V. Ispol'zovanie priemov, metodov i modelej sistemy CLIL v processe obucheniya anglijskomu yazyku studentov bakalavriata // *Mezhdunarodnyj nauchno-issledovatel'skij zhurnal*. 2017. № 10 (64). CHast' 1. S. 9-13.
2. Bulash YU.M. Osobennosti sozdaniya kursa anglijskogo yazyka dlya special'nyh celej // *Inostrannye yazyki: innovacii, perspektivy issledovaniya i prepodavaniya: sbornik statej po itogam III Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, pod red. E.A. Prigodich*. Minsk: Belorusskij gosudarstvennyj universitet, 2020. S. 333-337.
3. Bunyatova F.D. Anglijskij yazyk kak lingua franca mezhdunarodnoj delovoj kommunikacii // *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 19. Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya*. 2019. № 4. С. 133-137.
4. Gluhova L.V., Kaziev K.V., Lovpache Z.N., Gudkova S.A. Intellektual'nye servisy na oblachnoj platforme IACPAAS i ontologii: klyuchevye principy i vozmozhnosti // *V sbornike: Tatishchevskie chteniya: aktual'nye problemy nauki i praktiki. Materialy XVIII Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. V 3-h tomah. Tol'yatti*, 2021. S. 220-224.
5. Zagidullin D.R., Pulyavina N.S. Metodika simulyacionnogo obucheniya kak osnova startapa na rynke obrazovatel'nyh tekhnologij (EdTech) // *Ekonomika, predprinimatel'stvo i pravo*. 2021. Tom 11. № 2. S. 477-488. DOI: 10.18334/epp.11.2.111736.
6. Inozemceva K.M. Internacionalizaciya vysshego professional'nogo obrazovaniya v Rossii: yazykovaya politika // *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 2014. № 5. S. 145-152.
7. Karakotova S.A. Innovacionnye tekhnologii v obrazovatel'nom processe // *v sbornike: Innovacionnye processy v sisteme obrazovaniya: teoriya i praktika. Materialy regional'noj nauchno-prakticheskoy konferencii*. Karachaevsk, 2019. S. 69-74
8. Kovaleva M.I. Sovremennye metody obucheniya grammatike anglijskogo yazyka v neyazykovom vuze // *Aktual'nye voprosy obrazovaniya*. 2016. № 1. S. 156-160.
9. Lepshokova E.A. Specifika grammaticheskogo znacheniya anglijskogo artiklya // *V sbornike: Tradicii i innovacii v sisteme obrazovaniya. Sbornik nauchnyh statej*. Karachaevsk, izd-vo Karachaevskij gosudarstvennyj universitet, 2020. S. 132-136.
10. Malashchenko M.V. Lingvokul'turologicheskie osobennosti mediakursa obrazovaniya: analiz angloamerikanskih istochnikov // *V sbornike: Lingvistika budushchego: novye tendencii i perspektivy. materialy Mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii*. 2019. S. 334-338.
11. Neborskij E.V. Transformaciya strategij razvitiya universitetov za rubezhom v usloviyah global'nyh riskov: avtoref. dis. d-ra ped. nauk. M., 2018. 38 s.
12. Sergeeva N.YU. Art-pedagogika i art-terapiya: k voprosu o razgranichenii ponyatij // *Uchenye zapiski Zabajkal'skogo Gosudarstvennogo Universiteta*. CHita, 2016. № 2. S. 69-75.
13. Taranova E.V., Onishchenko L.I. Pedagogicheskij analiz termina «art-pedagogika» // *Sovremennye tekhnologii: aktual'nye voprosy, dostizheniya i innovacii*. Penza, 2018. S. 212-214.

14. Filippov V.M. Internacionalizaciya vysshego obrazovaniya: osnovnye tendencii, problemy i perspektivy // Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Seriya: Mezhdunarodnye otnosheniya. 2015. № 3. S. 203-210.
15. SHabalin YU.E., Vahrusheva E.M. Internacionalizaciya rossijskoj sistemy vysshego obrazovaniya: transgranichnoe i mezhdunarodnoe universitetskoe obrazovanie // Sovet rektorov. 2015. № 1. S. 50-59.
16. Lasagbaster D. Foreign Language Competence in Content and Language Integrated Courses // The Open Applied Linguistics Journal 1, 2008. Pp. 31-42.